

8° enregistreur de position redémarré automatiquement pour n'importe quelle raison sauf par une intervention de la Direction générale;

9° carte de données pleine à 90 %;

10° carte de données pleine à 100 %.

13. L'enregistreur de position doit fonctionner de manière autonome pendant au moins 24 heures au moyen d'une batterie interne de back-up, en cas d'absence de tension d'alimentation externe. Lorsque la batterie de back-up est épuisée, l'enregistreur de position doit reprendre son fonctionnement normal dans une période d'une minute si la tension d'alimentation externe est revenue.

Tableau 1. Données à enregistrer et enregistrement du format.

Paramètre + visualisation ASCII (American Standard Code for Information Interchange)	Précision	Nombre de bytes	Type de données (1)
Identification du code du bateau (00-99)		2	int
Identification du code du concessionnaire (000-999)		2	int
Numéro d'ordre du voyage (0000-9999)		2	int
Date des enregistrements (DDMMYY) (2)		4	long
Temps (HHMMSS) des enregistrements (3)	1 sec/jour	4	long
Données de position du système de localisation en coordonnées européennes ED-50	< 10 m	4	long
(en degrés, minutes, dix millièmes de min.) (4)		4	long
Vitesse du bateau (en dixième de nœud)	0,1 nœud	2	int
Etat des pompes (marche : 1/arrêt : 0)		2	int
Etat de l'exploitation (oui : 1/non : 0)			
Mentions des erreurs selon le point 12		2	int
Carte d'intervention code d'identification (0000-9999)		2	int
CRC (Cyclic Redundancy Check)		2	int

(1) Data type "int" : 2 byte entier, data type "long" : 4 byte entier long selon ANSI-C (American National Standards Institute - langage informatique standard pour IBM ou PC compatibles).

(2) La date (DDMMYY) est enregistrée sous YYYY*10000+MM*100+DD.

(3) Le temps (HHMMSS) est enregistré sous HH*10000+MM*100+SS.

(4) Les positions sont enregistrées sous DD*1000000+MM.MMMM*10000.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 décembre 2003 relatif aux conditions d'exploitation liées à l'arrêté de concession E6/2003/82/CP20/ du 13 mai 2003 octroyé à la firme DBM (DEME Building Materials), Haven 1025, Schelvedijk 30, à 2070 ZWIJNDRECHT, pour l'exploitation de sable et de gravier dans la mer territoriale et sur le plateau continental de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 731

[C - 2004/03082]

28 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende het statuut van de derivatenspecialisten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemid-delaars en de beleggingsadviseurs, inzonderheid op artikel 45bis, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 2003 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens;

Overwegende dat de uitwerking van een reglementair kader voor de derivatenspecialisten (eveneens gekend onder de benaming « local ») in uitvoering van de wet van 2 augustus 2002 dringend noodzakelijk is gezien bij gebrek hieraan de in België werkzame derivatenspecialisten geen toegang krijgen tot de buitenlandse gereguleerde markten uit de Euronextzone terwijl dergelijke ondernemingen uit het buitenland wel toegang krijgen tot de Belgische markten; dat de creatie van dergelijk statuut dringend vereist is om aldus bij te dragen tot de aantrekkelijkheid van dit bedrijf, wat de liquiditeit en de concurrentiepositie van de Belgische markten ten goede komt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 731

[C - 2004/03082]

28 JANVIER 2004. — Arrêté royal relatif au statut des spécialistes en dérivés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment l'article 45bis, inséré par la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif à la déclaration des transactions portant sur des instruments financiers et à la conservation des données;

Considérant qu'il s'impose d'élaborer sans tarder un cadre réglementaire pour les spécialistes en dérivés (également connus sous le nom de « locals ») en exécution de la loi du 2 août 2002, étant donné qu'en l'absence d'un tel cadre, les spécialistes en dérivés opérant en Belgique n'ont pas accès aux marchés réglementés étrangers de la zone Euronext alors que de telles entreprises originaires de l'étranger ont, elles, accès aux marchés belges; qu'il convient donc de créer d'urgence un statut pour les spécialistes en dérivés afin d'accroître l'attrait de cette activité et contribuer ainsi à la liquidité et à la compétitivité des marchés belges;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie-
wezen;

Gelet op het advies 36.358/2 van de Raad van State, gegeven op
19 januari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de
gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o de wet van 6 april 1995 : de wet van 6 april 1995 inzake het statuut
van en het toezicht op de beleggings-ondernemingen, de bemiddelaars
en de beleggingsadviseurs;

2^o de wet van 2 augustus 2002 : de wet van 2 augustus 2002
betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële
diensten;

3^o CBFA : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewe-
zen bedoeld in hoofdstuk III van de wet van 2 augustus 2002;

4^o derivatenspecialist : de onderneming van wie de beleggingsdien-
sten exclusief bestaan in het uitsluitend voor eigen rekening handelen
op een markt voor financiële futures of voor opties, of die voor andere
leden van deze zelfde markt handelt, of aan deze laatsten een prijs
geeft, en die door een clearing member van deze markt wordt
gegarandeerd. De verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de
door deze onderneming gesloten contracten berust bij een clearing
member van dezelfde markt.

HOOFDSTUK II. — *Derivatenspecialisten naar Belgisch recht*

Afdeling I. — Bedrijfsvergunning

Art. 2. Iedere derivatenspecialist naar Belgisch recht die zijn werk-
zaamheden in België wenst uit te oefenen, moet, vooraleer die aan te
vatten, een vergunning verkrijgen van de CBFA.

Art. 3. Bij de vergunningsaanvraag wordt een programma van
werkzaamheden gevoegd dat beantwoordt aan de door de CBFA
gestelde voorwaarden en waarin met name de omvang van de
voorgenomen verrichtingen alsook de organisatiestructuur van de
onderneming worden vermeld en de nauwe banden die zij heeft met
andere personen. De aanvragers moeten aan de CBFA alle inlichtingen
verstrekken die nodig zijn om hun aanvraag te kunnen beoordelen.

Art. 4. De CBFA verleent de aangevraagde vergunning aan deriva-
tenspecialisten die voldoen aan de voorwaarden van afdeling II. Zij
spreekt zich uit over een aanvraag binnen twee maanden na voorleg-
ging van een volledig dossier en uiterlijk binnen negen maanden na
ontvangst van de aanvraag.

De beslissingen inzake vergunning worden binnen vijftien dagen met
een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter
kennis gebracht van de aanvragers.

Art. 5. De CBFA maakt elk jaar een lijst op van de derivatenspecia-
listen waaraan krachtens dit hoofdstuk een vergunning is verleend.
Deze lijst en alle wijzigingen die er tijdens het jaar in werden
aangebracht, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Afdeling II. — Vergunningsvoorwaarden

Art. 6. Iedere derivatenspecialist naar Belgisch recht moet worden
opgericht in de rechtsvorm van een handelsvennootschap.

Art. 7. Om een vergunning als derivatenspecialist te verkrijgen,
moet het volgestorte gedeelte van het kapitaal ten minste 50.000 EUR
bedragen.

Voor bestaande instellingen die een vergunning als derivatenspecia-
list aanvragen, worden voor de toepassing van het eerste lid de reserves
en het overgedragen resultaat gelijkgesteld met kapitaal.

Art. 8. De effectieve leiding van een derivatenspecialist moet wor-
den toevertrouwd aan één of meer natuurlijke personen. De personen
die de effectieve leiding waarnemen, moeten de voor de uitoefening
van deze functies vereiste professionele betrouwbaarheid en de pas-
sende ervaring bezitten.

Art. 9. De artikelen 59, 61, 62, eerste, derde en vierde lid, en 63 van
de wet van 6 april 1995 zijn van toepassing.

Afdeling III. — Bedrijfsuitoefenings- voorwaarden

Art. 10. Het eigen vermogen van de derivatenspecialisten mag niet
dalen onder het bedrag van het overeenkomstig artikel 7 vastgestelde
aanvangskapitaal.

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu l'avis 36.358/2 du Conseil d'Etat, donné le 19 janvier 2004, en
application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur
le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *DefinITIONS*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'enten-
dre par :

1^o la loi du 6 avril 1995 : la loi du 6 avril 1995 relative au statut des
entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et
conseillers en placements;

2^o la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance
du secteur financier et aux services financiers;

3^o CBFA : la Commission bancaire, financière et des assurances, visée
au chapitre III de la loi du 2 août 2002;

4^o spécialiste en dérivés : une entreprise dont les services d'investis-
sement consistent exclusivement à négocier uniquement pour compte
propre sur un marché d'instruments financiers à terme ou d'options, ou
qui négocie ou fait un prix pour d'autres membres du même marché et
qui est couverte par la garantie d'un membre compensateur de celui-ci.
La responsabilité de l'exécution des contrats passés par cette entreprise
doit être assumée par un membre compensateur du même marché.

CHAPITRE II. — *Spécialistes en dérivés de droit belge*

Section 1^{re}. — Accès à l'activité

Art. 2. Les spécialistes en dérivés de droit belge qui entendent
exercer leur activité en Belgique sont tenus, avant de commencer leurs
opérations, d'obtenir un agrément auprès de la CBFA.

Art. 3. La demande d'agrément est accompagnée d'un programme
d'activités répondant aux conditions fixées par la CBFA, dans lequel
sont notamment indiqués le volume des opérations envisagées ainsi
que la structure de l'organisation de l'entreprise et ses liens étroits avec
d'autres personnes. Les demandeurs doivent fournir à la CBFA tous
renseignements nécessaires à l'appréciation de leur demande.

Art. 4. La CBFA accorde l'agrément sollicité aux spécialistes en
dérivés répondant aux conditions fixées à la section II. Elle statue sur la
demande dans les deux mois de l'introduction d'un dossier complet et,
au plus tard, dans les neuf mois de la réception de la demande.

Les décisions en matière d'agrément sont notifiées aux demandeurs
dans les quinze jours par lettre recommandée à la poste ou avec accusé
de réception.

Art. 5. La CBFA établit tous les ans une liste des spécialistes en
dérivés agréés en vertu du présent chapitre. Cette liste et toutes les
modifications qui y sont apportées en cours d'année sont publiées au
Moniteur belge.

Section II. — Conditions d'agrément

Art. 6. Les spécialistes en dérivés de droit belge doivent être
constitués sous la forme d'une société commerciale.

Art. 7. L'agrément en qualité de spécialiste en dérivés est subor-
donné à l'existence d'un capital entièrement libéré à concurrence de
50.000 EUR au moins.

En cas de préexistence de la société demanderesse de l'agrément
comme spécialiste en dérivés, les réserves et le résultat reporté sont,
pour l'application de l'alinéa 1^{er}, assimilés au capital.

Art. 8. La direction effective des spécialistes en dérivés doit être
confiée à une ou plusieurs personnes physiques. Les personnes qui
assurent la direction effective doivent posséder l'honorabilité profes-
sionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour exercer ces fonctions.

Art. 9. Les articles 59, 61, 62, alinéas 1^{er}, 3 et 4, et 63 de la loi du
6 avril 1995 sont applicables.

Section III. — Conditions d'exercice de l'activité

Art. 10. Les fonds propres des spécialistes en dérivés ne peuvent
devenir inférieurs au montant du capital initial fixé conformément à
l'article 7.

Artikel 90 van de wet van 6 april 1995 is van toepassing.

Art. 11. Artikel 67 van de wet van 6 april 1995 inzake de wijzigingen in de kapitaalstructuur is van toepassing.

Art. 12. Bestuurders, zaakvoerders en directeuren die een functie uitoefenen die een deelneming impliceert aan het dagelijks bestuur van een derivatenspecialist mogen niet deelnemen aan het dagelijks bestuur van een beursgenoteerde vennootschap of een door een beursgenoteerde vennootschap gecontroleerde of daarmee verbonden vennootschap, tenzij met de toelating van de CBFA.

Art. 13. Buiten de diensten die zij overeenkomstig hun vergunning mogen verrichten, mogen derivatenspecialisten geen andere werkzaamheden verrichten, tenzij met de toestemming van de CBFA. Gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid en een passende risicobeheersing kan de CBFA de uitoefening van andere werkzaamheden aan voorwaarden onderwerpen.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op het bezit van deelnemingen in handelsvennootschappen.

Art. 14. De derivatenspecialist mag geen cliëntenrelaties aanknopen met beleggers.

Art. 15. De artikelen 26 tot 28 van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing op de derivatenspecialisten.

Afdeling IV. — Toezicht

Art. 16. De derivatenspecialisten zijn onderworpen aan het toezicht van de CBFA. Artikel 92, tweede en derde lid, van de wet van 6 april 1995 is van toepassing.

De derivatenspecialisten leggen trimestrieel de volgende financiële staten aan de CBFA voor :

- 1° de boekhoudkundige positie van de onderneming;
- 2° een gedetailleerde staat van de handelsposities.

De CBFA kan bij reglement voorschrijven dat haar geregeld andere cijfergegevens of uitleg wordt verstrekt om te kunnen nagaan of de voorschriften van dit besluit en de in uitvoering ervan getroffen reglementen zijn nageleefd. In bijzondere gevallen kan de CBFA afwijkingen toestaan van de bepalingen van het met toepassing van dit artikel genomen reglement.

De CBFA houdt toezicht op de naleving van dit besluit en de met toepassing ervan getroffen reglementen.

Afdeling V. — Intrekking van een vergunning, uitzonderingsmaatregelen en sancties

Art. 17. De volgende artikelen van de wet van 6 april 1995 zijn van toepassing :

- 1° artikelen 103 en 104 en 107 tot 109;
- 2° artikel 148, §§ 4 tot 6 en de artikelen 150 en 151.

HOOFDSTUK III. — Bijkantoren in België van derivatenspecialisten die onder vreemd recht ressorteren

Art. 18. Derivatenspecialisten die ressorteren onder het recht van een andere staat en daar daadwerkelijk de activiteit van derivatenspecialist uitvoeren, mogen deze diensten in België via een bijkantoor verrichten. Hoofdstuk II is van toepassing op deze bijkantoren.

De in het eerste lid bedoelde derivatenspecialisten dienen bovendien aan de volgende voorwaarden te voldoen :

- 1° zij zijn in hun Staat van herkomst onderworpen aan een toezichtsregeling die door de CBFA toereikend wordt gevonden;
- 2° de mogelijkheden tot informatie-uitwisseling tussen de CBFA en de bevoegde overheden of andere relevante instanties van de staat onder wiens recht de onderneming ressorteert, vormen geen beletsel voor een passend toezicht in de zin van dit besluit.

HOOFDSTUK IV — Dienstverrichtingen in België van derivatenspecialisten die onder vreemd recht ressorteren

Art. 19. Derivatenspecialisten die ressorteren onder het recht van een andere staat en daar daadwerkelijk de activiteit van derivatenspecialist uitvoeren, mogen deze diensten in België verlenen zonder vestiging, onder de volgende voorwaarden :

- 1° zij maken zich vooraf bekend bij de CBFA, met opgave van de markt waarvan zij lid willen worden, het programma van hun activiteiten in België en van de naam van de clearing member die verantwoordelijk is voor de uitvoering van de gesloten contracten;
- 2° zij zijn deskundig en betrouwbaar en beschikken over voldoende middelen voor de rol die ze vervullen;

L'article 90 de la loi du 6 avril 1995 est applicable.

Art. 11. L'article 67 de la loi du 6 avril 1995, relatif aux modifications dans la structure du capital, est applicable.

Art. 12. Les administrateurs, gérants et directeurs exerçant une fonction quelconque comportant participation à la gestion courante d'un spécialiste en dérivés ne peuvent, sauf autorisation de la CBFA, prendre part, sous quelque dénomination que ce soit, à la gestion courante d'une société cotée ou d'une société contrôlée par ou liée à une société cotée.

Art. 13. Les spécialistes en dérivés ne peuvent, sauf autorisation de la CBFA, exercer d'autres activités que la prestation des services autorisés par leur agrément. En vue d'une gestion saine et prudente et d'une maîtrise adéquate des risques, la CBFA peut soumettre l'exercice d'autres activités à des conditions.

L'alinéa 1^{er} s'applique également à la détention de participations dans des sociétés commerciales.

Art. 14. Les spécialistes en dérivés ne sont pas autorisés à nouer des relations de clients avec des investisseurs.

Art. 15. Les articles 26 à 28 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux spécialistes en dérivés.

Section IV. — Contrôle

Art. 16. Les spécialistes en dérivés sont soumis au contrôle de la CBFA. L'article 92, alinéas 2 et 3, de la loi du 6 avril 1995 est applicable.

Les spécialistes en dérivés communiquent chaque trimestre à la CBFA les états financiers suivants :

- 1° la situation comptable de l'entreprise;
- 2° un état détaillé des positions de négociation.

La CBFA peut, par voie de règlement, prescrire la transmission régulière d'autres informations chiffrées ou descriptives nécessaires à la vérification du respect des dispositions du présent arrêté et des règlements pris pour leur exécution. La CBFA peut, dans des cas spéciaux, autoriser des dérogations aux dispositions du règlement pris en application du présent article.

La CBFA contrôle le respect des dispositions du présent arrêté et des règlements pris pour leur exécution.

Section V. — Radiation de l'agrément, mesures exceptionnelles et sanctions

Art. 17. Sont applicables les articles suivants de la loi du 6 avril 1995 :

- 1° les articles 103 et 104 et les articles 107 à 109;
- 2° l'article 148, §§ 4 à 6, et les articles 150 et 151.

CHAPITRE III. — Succursales en Belgique des spécialistes en dérivés relevant du droit d'un autre Etat

Art. 18. Les spécialistes en dérivés qui relèvent du droit d'un autre Etat et qui y exercent effectivement l'activité de spécialiste en dérivés, peuvent fournir ces services en Belgique par voie d'installation de succursales. Le chapitre II est applicable à ces succursales.

Les spécialistes en dérivés visés à l'alinéa 1^{er} doivent en outre satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° ils sont soumis dans leur Etat d'origine à un régime de contrôle jugé adéquat par la CBFA;
- 2° les possibilités d'échange d'informations entre la CBFA et les autorités compétentes ou autres instances pertinentes de l'Etat du droit duquel ils relèvent, n'entravent pas l'exercice d'un contrôle adéquat au sens du présent arrêté.

CHAPITRE IV. — Activités de prestation de services en Belgique des spécialistes en dérivés relevant du droit d'un autre Etat

Art. 19. Les spécialistes en dérivés qui relèvent du droit d'un autre Etat et qui y exercent effectivement l'activité de spécialiste en dérivés, peuvent fournir ces services en Belgique sans y être établis, à condition de satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° ils se font connaître préalablement auprès de la CBFA, en indiquant le marché dont ils veulent devenir membres, le programme de leurs activités en Belgique et le nom du membre compensateur responsable de l'exécution des contrats passés;
- 2° ils présentent des qualités d'honorabilité et de compétence et détiennent des ressources suffisantes pour le rôle qu'ils jouent;

3° zij zijn in hun Staat van herkomst onderworpen aan een toezichtsregeling die door de CBFA toereikend wordt gevonden;

4° de mogelijkheden tot informatie-uitwisseling tussen de CBFA en de bevoegde overheden of andere relevante instanties van de staat onder wiens recht de onderneming ressorteert, vormen geen beletsel voor een passend toezicht in de zin van dit besluit.

De CBFA maakt elk jaar een lijst op van de derivatenspecialisten bedoeld in dit artikel. Deze lijst en alle wijzigingen die er tijdens het jaar in werden aangebracht, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 20. De artikelen 26 tot 28 van de wet van 2 augustus 2002 zijn van toepassing op de derivatenspecialisten bedoeld in dit hoofdstuk.

Art. 21. De CBFA mag de in artikel 19 bedoelde derivatenspecialisten gelasten haar alle inlichtingen te verstrekken teneinde na te gaan of de bepalingen van dit besluit worden nageleefd. De CBFA mag op kosten van de betrokken derivatenspecialist de certificatie of de aanpassing van deze inlichtingen gelasten aan de buitenlandse toezicht houdende autoriteiten van de betrokken derivatenspecialist, zijn externe revisor of de erkende auditor die belast is met de certificatie van zijn rekeningen.

Art. 22. Wanneer de CBFA vaststelt dat een in dit hoofdstuk bedoelde derivatenspecialist in België niet handelt in overeenstemming met de op hem toepasselijke bepalingen, waarvoor zij bevoegd is, kan zij de derivatenspecialist aanmanen de vastgestelde toestand binnen de door haar bepaalde termijn recht te zetten.

Indien de toestand na deze termijn niet is verholpen, brengt de CBFA haar bemerkingen ter kennis van de bevoegde autoriteiten van het land van herkomst van de derivatenspecialist.

Wanneer de overtredingen blijven aanhouden, kan de CBFA, na de buitenlandse bevoegde autoriteiten hiervan in kennis te hebben gesteld, de voortzetting schorsen of verbieden van alle of een deel van de werkzaamheden van de derivatenspecialist in België.

Art. 23. Artikel 108 van de wet van 6 april 1995 is van toepassing op de in dit hoofdstuk bedoelde derivatenspecialist.

Artikelen 148, § 4, en 150 van de wet van 6 april 1995 zijn van toepassing op wie artikel 19 niet naleeft of wie handelingen stelt of verrichtingen uitvoert die indruisen tegen het verbod of de schorsing bedoeld in artikel 22.

HOOFDSTUK V. — *Wijzigings- en slotbepalingen*

Art. 24. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens wordt als volgt aangevuld :

« 4° de derivatenspecialisten naar Belgisch recht bedoeld in artikel 45bis van de voornoemde wet van 6 april 1995 ».

Art. 25. Tot de inwerkingtreding van de artikelen 26 tot 27 van de wet van 2 augustus 2002, dienen de verwijzingen naar deze bepalingen te worden gelezen als verwijzingen naar de artikelen 36 tot 38 van de wet van 6 april 1995.

Art. 26. Tot de inwerkingtreding van de uitvoeringsbepalingen van artikel 10, is de definitie vermeld in het uitvoeringsbesluit van artikel 90 van de wet van 6 april 1995 wat de beursvennootschappen betreft, van toepassing op het begrip eigen vermogen.

Art. 27. De derivatenspecialisten die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit reeds actief zijn, mogen hun activiteit in België verder zetten mits zij binnen de 12 maanden volgend op de inwerkingtreding van dit besluit zich conformeren aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 28. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

3° ils sont soumis dans leur Etat d'origine à un régime de contrôle jugé adéquat par la CBFA;

4° les possibilités d'échange d'informations entre la CBFA et les autorités compétentes ou autres instances pertinentes de l'Etat du droit duquel ils relèvent, n'entravent pas l'exercice d'un contrôle adéquat au sens du présent arrêté.

La CBFA établit tous les ans une liste des spécialistes en dérivés visés dans le présent article. Cette liste et toutes les modifications qui y sont apportées en cours d'année sont publiées au *Moniteur belge*.

Art. 20. Les articles 26 à 28 de la loi du 2 août 2002 sont applicables aux spécialistes en dérivés visés dans le présent chapitre.

Art. 21. La CBFA peut imposer aux spécialistes en dérivés visés à l'article 19 de lui transmettre toutes les informations nécessaires pour pouvoir vérifier le respect des dispositions du présent arrêté. La CBFA peut imposer, aux frais du spécialiste en dérivés concerné, la certification ou le redressement de ces informations par les autorités de contrôle étrangères du spécialiste en dérivés concerné, par son réviseur externe ou par l'auditeur agréé qui est chargé de la certification de ses comptes.

Art. 22. Lorsque la CBFA constate qu'un spécialiste en dérivés visé dans le présent chapitre n'agit pas, en Belgique, en conformité avec les dispositions qui lui sont applicables et qui relèvent du domaine de compétence de la CBFA, elle met le spécialiste en dérivés en demeure de remédier, dans le délai qu'elle détermine, à la situation constatée.

Si, au terme de ce délai, il n'a pas été remédié à la situation, la CBFA saisit de ses observations les autorités compétentes de l'Etat d'origine du spécialiste en dérivés.

En cas de persistance des manquements, la CBFA peut, après en avoir avisé les autorités étrangères compétentes, suspendre ou interdire la poursuite de tout ou partie des activités du spécialiste en dérivés en Belgique.

Art. 23. L'article 108 de la loi du 6 avril 1995 est applicable aux spécialistes en dérivés visés dans le présent chapitre.

Sont soumis aux articles 148, § 4, et 150 de la loi du 6 avril 1995 ceux qui contreviennent à l'article 19 ou qui accomplissent des actes ou opérations à l'encontre de l'interdiction ou de la suspension visée à l'article 22.

CHAPITRE V. — *Dispositions modificatives et finales*

Art. 24. L'article 2 de l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif à la déclaration des transactions portant sur des instruments financiers et à la conservation des données, est complété comme suit :

« 4° aux spécialistes en dérivés de droit belge, visés à l'article 45bis de la loi du 6 avril 1995 précitée. ».

Art. 25. Jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 26 à 27 de la loi du 2 août 2002, les références faites à ces dispositions doivent se lire comme des références faites aux articles 36 à 38 de la loi du 6 avril 1995.

Art. 26. Jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions arrêtées en application de l'article 10, la définition donnée dans l'arrêté d'exécution de l'article 90 de la loi du 6 avril 1995 en ce qui concerne les sociétés de bourse, s'applique à la notion de fonds propres.

Art. 27. Les spécialistes en dérivés qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, exercent déjà cette activité, peuvent poursuivre leur activité en Belgique à condition de se conformer, dans les 12 mois de l'entrée en vigueur du présent arrêté, aux dispositions de cet arrêté.

Art. 28. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS